

# 「入門」「初級」「中級」 長久手キャンパス 開講講座

平成 25 年度の長久手キャンパスでの医療ポルトガル語スペイン語講座は、

[1] 科目等履修生としての受講 [2] 聴講生としての受講 の2種類に分かれます。

[1] の対象者は、平成 24 年度から長久手キャンパスで科目等履修生として医療分野ポルトガル語スペイン語講座で受講を義務づけられた特定の科目(ポルトガル語またはスペイン語 前期 + 後期 1 科目と基礎講座半期 1 科目)を履修されていた方に限ります。この条件に該当し、平成 25 年度も本講座の継続受講を希望される方は、平成 24 年度に受講された語学科目の上のレベルの科目を前期 + 後期 1 科目と平成 24 年度に受講された科目とは異なる基礎講座半期 1 科目を、平成 25 年度に必ず履修してください。応募される際は、科目等履修生用の募集要項の書類をご利用ください。

なお、長久手キャンパスで開講する医療分野ポルトガル語スペイン語講座は平成 26 年度から聴講生制度のみになり、科目等履修生としての受講は平成 25 年度が最後になります。

[2] の対象者は、平成 25 年度から新規で長久手キャンパスで医療分野ポルトガル語スペイン語講座の受講を開始される方々です。聴講生としての受講となりますので、聴講生用の募集要項書類をご利用ください。

お申し込み後の変更が不可能なことがありますが、疑問点などございましたら、お申し込み前に必ず下記の問い合わせ先までお問い合わせください。特に平成 23 年度より前に受講された方で平成 25 年度に受講をご希望の方にはお申し込み前のお問い合わせを推奨いたします。

## 履修モデル

### <1 年目>

語学講座前期・後期 (ポルトガル語またはスペイン語) 基礎講座半期(I~Lの中から選択)	合格 (修了証書授与)
---	----------------

↓

### <2 年目>

語学講座前期・後期(1 年目より上のレベル)※ 基礎講座半期(1 年目とは異なるものをIからLの中から選択)	合格 (修了証書授与)
---	----------------

↓

履修証明書授与

※ 本学では中級より上のレベルを開講していないので、  
1 年目に語学講座の中級を受講した聴講生に限り、2 年目も中級継続受講を認める

# 2013年度 愛知県立大学外国語学部科目等履修生 医療分野ポルトガル語スペイン語講座用募集要項

1. 会場：〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間 1522-3  
愛知県立大学 長久手キャンパス (2013年度時間割表記載の各科目の教室)
2. 愛知県立大学外国語学部「科目等履修生」制度による受講
3. 授業日程：「平成25年度長久手キャンパス学年暦」のとおり
  - 前期：2013(平成25)年4月9日から8月5日まで
  - 後期：2013(平成25)年10月1日から2014(平成26)年2月3日まで
  - 授業はこれら期間内の特定の曜日の特定の授業時間におこないます

問い合わせ先 〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間 1522-3  
愛知県立大学 長久手キャンパス 学務部学務課

<科目等履修生制度についてのお問い合わせ>

外国語学部 担当：秋田 電話 0561-76-8824 (ダイヤルイン)

<医療ポルトガル語スペイン語講座についてのお問い合わせ>

総括・教職係 担当：川合 電話 0561-76-8832 (ダイヤルイン)

E-mail: [com-medico@bur.aichi-pu.ac.jp](mailto:com-medico@bur.aichi-pu.ac.jp)

<http://www.aichi-pu.ac.jp/ist/lab/qua/com-medico/>

## [出願書類請求方法]

出願書類は愛知県立大学学務課の窓口にて配布しています。郵送での請求は、返信用封筒(角2号、140円切手貼付、宛名明記)を同封のうえ、上記照会先に請求してください。その際、外封筒の表に「外国語学部 科目等履修生募集要項請求」と朱書きしてください。

出願期間 2月25日(月)から3月4日(月)まで

出願期間内に間に合うようご請求ください。

※ 科目等履修生制度は、本学学生以外の方が、本学に開設されている授業科目を履修して、所定の単位を修得することができる制度です。

## 1. 出願資格

- ◇ 本講座の趣旨を理解される方
- ◇ 「初級」は、ポルトガル語スペイン語初級文法の直説法現在形ぐらいまでを学習した方。または、2012(平成24)年度までに本学主催医療分野ポルトガル語スペイン語講座「入門」を修了された方、または、スペイン語の場合、(財)日本スペイン協会スペイン語技能検定5級合格程度以上を既習の方
- ◇ 「中級」は、ポルトガル語スペイン語初級文法を学習した方。または、平成24年度までの本学主催医療分野ポルトガル語スペイン語講座「初級」を修了された方。または、スペイン語の場合、(財)日本スペイン協会スペイン語技能検定4級合格程度以上を既習の方

## 科目等履修生出願資格

次の各号のいずれかに該当する者又は入学までに該当見込みの者

- (1) 高等学校又は中等教育学校を卒業した者
- (2) 通常の課程による12年の学校教育を修了した者

- (3) 外国において学校教育における12年の課程を修了した者又はこれらに準ずる者で文部科学大臣の指定した者
- (4) 文部科学大臣が高等学校の課程と同等の課程を有するものとして認定した在外教育施設の当該課程を修了した者
- (5) 専修学校の高等課程(修業年限が3年以上であることその他の文部科学大臣が定める基準を満たすものに限る)で文部科学大臣が別に指定するものを文部科学大臣が定める日以後に修了した者
- (6) 文部科学大臣の指定した者
- (7) 高等学校卒業程度認定試験規則(平成17年文部科学省令第1号)による高等学校卒業程度認定試験に合格した者(同令附則第2条の規定による廃止前の大学入学資格検定規程(昭和26年文部省令第13号)による大学入学資格検定に合格した者を含む)
- (8) 本学において、個別の入学資格審査により、高等学校を卒業した者と同等以上の学力があると認められた者で、18歳に達した者
- (9) 外国人(日本国籍を有しない者)については、上記(1)から(8)のいずれかに該当し、かつ、他の大学等の学生であることにより、既に出入国管理及び難民認定法(昭和26年政令第319号)において、大学入学に支障のない在留資格(留学)を有しており、本学在学中に当該在留資格の継続が見込まれる者

## 2. 募集人員

1授業科目(各時間枠に)原則として5名程度

## 3. 履修方法等

### (1) 履修科目

医療分野ポルトガル語スペイン語講座として指定する科目(別掲の一覧)

### (2) 履修単位数

年間でポルトガル語またはスペイン語2単位、基礎知識講座2単位

科目等履修生として:前期(4~9月)、後期(10~3月)各10単位以内、通年20単位以内

### (3) 履修期間

医療分野ポルトガル語スペイン語講座として所定の科目を2年継続履修し、すべて合格された方には、学校教育法第105条の規定に基づく履修証明書を授与します

### (4) 授業時間

授業科目表に科目ごとに記載してあります

## 4. 出願手続

### (1) 出願期間

平成25年2月25日(月)から平成25年3月4日(月)まで(土・日曜日は除く)

### (2) 出願方法

持参又は郵送(簡易書留)

※ 出願書類に不備がある場合は受付できません

※ 持参される場合は午前9時から午後5時までに学務課(Ⅱ棟1階)に提出してください

※ 郵送される場合は、封筒に「科目等履修生(医療分野)願書在中」と朱書きし、締切日必着で送付してください

### 【提出先】

〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間1522-3 愛知県立大学 学務部学務課 外国語学部担当

### (3) 入学検定料

2012(平成24)年度から継続して所定の語学科目と基礎講座科目を長久手キャンパスで受講している方は医療講座2年目受講者とみなしますので入学検定料は不要です。

注:2012(平成24)年度に所定の基礎講座を受講されていない方は、この入学検定料免除には該当しません。そのような方が2013年に医療講座を長久手キャンパスで受講される場合は、聴講生制度による受講となります。

### (4) 出願書類

ア 科目等履修生入学願書(様式1)

イ 履歴書(様式2)

- ※ 出願前3か月以内に撮影した写真を貼付すること
- ウ 卒業(見込)証明書(最終学歴のもの)
  - ※ 愛知県立大学及び愛知県立女子短期大学卒業者及び卒業見込の者は不要
  - ※ 卒業証明書に記載の姓と現在のものが異なる場合、証明となるものが必要です
- エ 成績証明書(最終学歴のもの)
  - ※ 愛知県立大学及び愛知県立女子短期大学卒業者及び卒業見込の者は不要
  - ※ 成績証明書に記載の姓と現在のものが異なる場合、証明となるものが必要です
- オ 独立行政法人日本学生支援機構が行う日本留学試験(出題言語日本語)又は独立行政法人国際交流基金及び財団法人日本国際教育支援協会が行う日本語能力試験 N1(旧1級)の合格結果通知書または認定書の写し(出願資格(9)により出願する者のみ)
- カ 国籍及び在留資格を証明するもの(パスポートの写し、在留カードの写し、もしくは住民票の写し等)(出願資格(9)により出願する者のみ)
- キ その他学部長が必要と認める書類(該当者のみ)
  - (以上、科目等履修生出願書類)
- ク 医療分野ポルトガル語スペイン語講座受講申込書(本学指定の様式 :この要項の末尾)

## 5. 選考方法

原則として書類選考により、特別な試験は行いません。ただし、面接を課する場合があります。

## 6. 選考結果の通知

郵送で通知します。

【発送日】3月21日(木)

## 7. 入学手続

入学手続の詳細については、選考結果通知の際にお知らせします。

### (1) 入学手続期間

3月22日(金)から3月28日(木)まで(予定)

- ※ 受付時間は午前9時から午後5時までとなります。
- ※ 入学手続きは、原則本人が行ってください。やむを得ない事情により本人が来られない場合は、学務課に連絡したうえで、郵送(簡易書留・必着)または代理人により手続きを行ってください。
- ※ 期間内に入学手続きを行わない場合は、入学許可を取り消すことがあります。

### (2) 提出書類 (用紙等は選考結果通知の際に送付します)

- ① 入学料納付証明書      ② 誓約書      ③ 科目等履修生調査書(写真貼付)
- ④ 科目等履修生証(写真貼付)

### (3) 入学料及び授業料

	金額	納入期間
入学料	28,200円	(1)の入学手続期間(医療分野ポルトガル語スペイン語講座として2012(平成24)年度からの2年目継続受講者は不要)
授業料	1単位につき 14,800円	請求書到着から4月10日まで ※ 請求書は4月1日に発送予定です。

※ 授業料の改定が行われた場合は改定時から新授業料が適用されます。

※ 納付した入学料及び授業料は返還しません。

※ 受講が許可された科目の変更および辞退は認められません。受講される語学科目のレベルについて疑問などお持ちの方は必ず応募前に本要項末尾の問い合わせ先におたずねください。

## 8. 学部学生に関する規定の準用

科目等履修生については、特に定めのあるものを除くほか、学部学生に関する規定を準用します。

9. 授業科目

(1) 医療分野ポルトガル語スペイン語講座としての受講には、1年間にポルトガル語あるいはスペイン語の語学1科目を前・後期履修し、また同時に基礎知識講座1科目を半期履修して下さい。  
語学講座と基礎知識講座のセット受講は必須ですのでご注意ください。

レベル	対象	語学 (アルファベット大文字は下の科目表掲載欄)	基礎知識講座
入門	ポルトガル語またはスペイン語を初めて学ぶ方	ポルトガル語 [A]「ポルトガル語 I(看護)」= 前・後期：月曜1限 (2単位) または [B]「ポルトガル語 I(看護)」= 前期：木曜2限、後期：水曜3限 (2単位) スペイン語 [C]「スペイン語 I(d)」=前・後期：月曜1限 (2単位) または [D]「スペイン語 I(d)」=前期：木曜2限、後期：水曜3限 (2単位)	下に掲げた科目表にある I, J, K, L から1科目半期分(2単位)を選択する
初級	ポルトガル語またはスペイン語初級文法の直説法現在形ぐらいまでを学習した方	ポルトガル語 [E]「ポルトガル語 II (医療)」= 前・後期：木曜1限 (2単位) スペイン語 [F]「時事スペイン語 (医療初級)」= 前・後期：火曜4限 (2単位)	
中級	初級文法を一通り学習した方	ポルトガル語 [G]「ポルトガル語 III」= 前・後期：火曜3限 (2単位) スペイン語 [H]「上級スペイン語 cクラス (医療中級)」= 前・後期：木曜3限 (2単位)	

(2) 授業科目表

	語学 科目名	概要	曜日時限と担当者	単位数
A	ポルトガル語 I [全学共通科目、看護学部生用]	ポルトガル語を初めて学ぶ方対象 「医療分野ポルトガル語入門」(文法中心)	前・後期：月曜1限 (8:50-10:20) 担当：久保原 信司	1+1 単位 (45 時間)
B	ポルトガル語 I [全学共通科目、看護学部生用]	ポルトガル語を初めて学ぶ方対象 「医療分野ポルトガル語入門」(会話中心)	前期：木曜2限 (10:30-12:00) 担当：渡会 環 後期：水曜3限 (12:50-14:20) 担当：久保原 信司	1+1 単位 (45 時間)
C	スペイン語 I(d) [全学共通科目、看護学部生用]	スペイン語を初めて学ぶ方対象 「医療分野スペイン語入門」(文法中心)	前・後期：月曜1限 (8:50-10:20) 担当：堀田 英夫	1+1 単位 (45 時間)
D	スペイン語 I(d) [全学共通科目、看護学部生用]	スペイン語を初めて学ぶ方対象 「医療分野スペイン語入門」(会話中心)	前期：木曜2限 (10:30-12:00) 担当：前田 明美 後期：水曜3限 (12:50-14:20) 担当：古川 亜矢	1+1 単位 (45 時間)
E	ポルトガル語 II [全学共通科目]	ポルトガル語初級文法の直説法現在形程度までを学習した方対象 「医療分野ポルトガル語初級」	前・後期：木曜1限 (8:50-10:20) 担当：宮坂ヘジーナ	1+1 単位 (45 時間)

F	時事スペイン語 (医療初級) [外国語学部スペイン語 圏専攻専門科目]	スペイン語初級文法の直説法現在形 程度までを学習した方対象 「医療分野スペイン語初級」	前・後期：火曜 4 限 (14:30-16:00) 担当：マリア・フェルナンデス	1+1 単位 (45 時間)
G	ポルトガル語 III [全学共通科目]	ポルトガル語初級レベル既習の方対象 「医療分野ポルトガル語中級」	前・後期：火曜 3 限 (12:50-14:20) 担当：水畑 千鶴エジナ (ブラジル国 歯科医師、ポルトガル語通訳・翻訳)	1+1 単位 (45 時間)
H	上級スペイン語 c [外国語学部スペイン語 圏専攻専門科目]	スペイン語初級レベル既習の方対象 「医療分野スペイン語中級」	前・後期：木曜 3 限 (12:50-14:20) 担当：リディア・サラ	1+1 単位 (45 時間)
<b>基礎知識講座</b>				
		概要	曜日時限と担当者	単位数
I	研究各論 (特殊講義) [外国語学部スペイン語 圏専攻専門科目]	日系南米人とその家族のサポートをするため に必要な、在留資格、制度、外国人特有の トラブルなど、身近な事例を織り交ぜ、実 践的な知識を学ぶ	前期：金曜 3 限 (12:50-14:20) 担当：村松 紀子 (医療通訳研究会 MEDINT 代表、(財)兵庫県国際交流協会 スペイン語相談員)	2 単位 (22.5 時間)
J	研究各論 (特殊講義) [外国語学部スペイン語 圏専攻専門科目]	日系南米人とその家族のサポートについて、その 歴史的経緯や実践例なども織り交ぜながら学ぶ。 また、スペイン語コミュニティ通訳 (司法・医療・ 行政) についてトレーニングや事例検討などを行 い、基礎的な理解を養う。スペイン語 (日常会話 レベル) 必須。この授業の受講は、同じ担当者 によって前期に開講される同名の授業を履修済 みの者に限る	後期：金曜 3 限 (12:50-14:20) 担当：村松 紀子 (医療通訳研究会 MEDINT 代表、 (財)兵庫県国際交流協会スペイン語相談員)	2 単位 (22.5 時間)
K	研究各論 (多文化 共生論) [国際関係 学科専門科目]	外国籍住民の背景と歴史的経緯、課題等 を見て、多文化共生社会実現を目指し自 治体等の取り組み事例を基に考察する	前期：火曜 2 限 (10:30-12:00) 担当：高阪 香津美	2 単位 (22.5 時間)
L	研究各論 (多文化 共生論) [国際関係 学科専門科目]	外国籍住民の中でも、特に、子どもに焦 点をあて、彼(女)らをとりにくく教育の現状 と課題について多面的に考察する	後期：火曜 2 限 (10:30-12:00) 担当：高阪 香津美	2 単位 (22.5 時間)

【受講上の重要な注意事項】

- \* 科目等履修生として受講し、単位を取得した科目を翌年以降に再履修することはできません。再履修を希望される場合は、平成 25 年度より新設する聴講生制度による受講をしていただくことになります。
- \* 科目等履修生として履修登録した授業は、受講後科目変更ができません。授業レベルに関する注意書きにご留意下さい。判断に迷われる場合は申し込みをされる前に下記の問い合わせ先におたずね下さい。

◆◆◆ お問い合わせ先 ◆◆◆

〒480-1198 愛知県長久手市茨ヶ廻間 1522-3  
愛知県立大学 学務部学務課 担当：川合  
TEL 0561-76-8832 (ダイヤルイン)

E-mail [com-medico@bur.aichi-pu.ac.jp](mailto:com-medico@bur.aichi-pu.ac.jp)  
<http://www.aichi-pu.ac.jp/ist/lab/qua/com-medico/>